

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное агентство по образованию
Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова
Кафедра иностранных языков

Основы перевода технических текстов (для студентов физического факультета)

Практикум

Рекомендовано
Научно-методическим советом университета для студентов,
обучающихся по направлению Физика

Ярославль 2008

УДК 81'255.2:6:811.111(07)
ББК Ш 143.21–7я73
О 75

Рекомендовано
Редакционно-издательским советом университета
в качестве учебного издания. План 2008 года

Рецензент
кафедра иностранных языков Ярославского государственного
университета им. П.Г. Демидова

Составители: Т.Б. Потехина, Л.Л. Туркина

Основы перевода технических текстов (для студен-
тов физического факультета): практикум / сост.
О 75 Т.Б. Потехина, Л.Л. Туркина; Яросл. гос. ун-т. – Яро-
славль : ЯрГУ, 2008. – 40 с.

Целью практикума является ознакомление студентов
со специальной лексикой и текстами по специальности.

Предназначен для студентов, обучающихся по направ-
лению 010700 Физика (дисциплина «Английский язык»,
блок СЭ), заочной формы обучения.

УДК 81'255.2:6:811.111(07)
ББК Ш 143.21–7я73

© Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова,
2008

Оглавление

Part 1	2
Part 1	3
<i>Lesson 1</i>	3
<i>I study at the university.....</i>	3
<i>Universities of England.....</i>	7
<i>Lesson 2</i>	8
<i>My working day.....</i>	8
<i>Moscow University.....</i>	12
<i>Lesson 3</i>	12
<i>Mikhail Lomonosov.....</i>	12
<i>Isaak Newton</i>	14
<i>Lesson 4</i>	15
<i>Men on the Moon</i>	15
<i>Exercises.....</i>	16
<i>1. Edisons's first invention.....</i>	20
<i>2. The useful game.....</i>	20
<i>3. X-rays by post.....</i>	21
<i>4. The sense of humour</i>	21
<i>5. About Einstein.....</i>	21
<i>6. About Einstein.....</i>	21
Part 2	22
<i>The history of computer.....</i>	22
<i>Languages of a computer</i>	23
<i>Electricity.....</i>	24
<i>Source of electrical energy.....</i>	25
<i>Types of electric current</i>	27
<i>Semiconductor devices.....</i>	28
<i>Elements of electric and radio circuits</i>	31
Part 3	33
<i>Exercises.....</i>	33